

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 90 (1972)  
**Heft:** 23

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

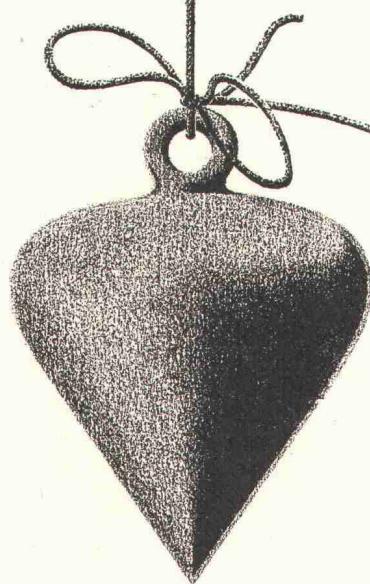
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Genau so wichtig wie  
dieses Lot  
für Ihr Haus  
sind Fassaden nach  
dem  
**RENOVO-SYSTEM**

**renoba ag**  
4402 Frenkendorf

# Schweizerische Bauzeitung

Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein und der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich  
Gegründet 1883 von Ing. A. Waldner

90. Jahrgang Heft 23

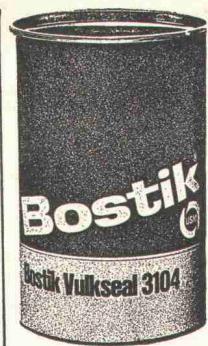
8. Juni 1972

## Inhalt

Teilverlegung der Universität Bern. Von <i>G. Risch</i> . . . . .	535*
Didaktische Aspekte des Schulbaues. Von <i>H. Schneider</i> . . . . .	540*
– Nachwort. Von <i>G. Risch</i> . . . . .	543
Wärmebelastung und Energiefluss als ökologische Begrenzungsfaktoren. Von <i>W. Stumm</i> . . . . .	544*
Die VSS ehrt Dr. Robert Ruckli. Von <i>W. Jegher</i> . . . . .	546
4. Juni 1872, Baubeginn des Gotthardtunnels . . . . .	547*
Ein Beispiel – zur Nachahmung nicht empfohlen! . . . . .	550
Datenspeicherung mittels Laserlicht . . . . .	550
	550*
<b>Kernkraftwerke: Neue Aufträge</b>	
Erfolg des Hochtemperatur-Reaktors. Ausrüstung für deutsches Kernkraftwerk . . . . .	551
<b>Firmennachrichten</b>	
50 Jahre Herzog, Bern. Stump Bohr AG, Zürich. Ortsplanung als Jubiläumsgabe . . . . .	552
<b>Umschau</b>	
Eidg. Technische Hochschule Zürich. Eidg. Technische Hochschule Lausanne. Schweizerischer Energie-Konsumenten-Verband. Schwimmhalle unter luftgetragenem Dach . . . . .	552*
<b>Nekrolog</b>	
P. Silberer. P. Obuljen Scheurer. H. C. Luchsinger. E. Steiner . . . . .	553
<b>Buchbesprechungen</b>	
Informationen zur Orts-, Regional- und Landesplanung, DISP Nr. 22 . . . . .	553
Internationale Richtlinien zur Berechnung und Ausführung von Betonbauwerken, von der <i>Cement and Concrete Association, London</i> . Corrosion Education Manual, von der Arbeitsgruppe «Ausbildung auf dem Korrosionsgebiet» der Europäischen Föderation Korrosion . . . . .	554
Auslegungsdiagramme für Axialturbinenstufen, von <i>O. David, J. Hourmouzidis und N. Marx</i> . Neuerscheinungen . . . . .	555
<b>Wettbewerbe</b>	
Bezirksspital Münsingen . . . . .	555*
<b>Ankündigungen</b>	
Kunstverein St. Gallen. SVGW-Symposium über Wassertarife, Anschlussgebühren und Baukostenbeiträge . . . . .	555
Schweizerische Vereinigung für Dokumentation. Kongress über Kommunikation im Bauwesen, Rotterdam. Conference on Fluid Sealing and Exhibition. Öffentliche Vorträge . . . . .	556

## Anzeigenverwaltung

IVA AG für internationale Werbung  
8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16  
Telephon 01 / 26 97 40, Postcheck 80 - 32735  
Filialen in Lausanne und Genf



**Bostik-Vulkseal 3104**  
Zwei-Komponenten-  
Versiegelungsmasse  
auf Thiokol-Basis.

**Bostik 3110**  
Weich-gummielastisch abbinden-  
des Zwei-Komponenten-Versie-  
gelungsmaterial.



**Bostik 3500**  
Ein-Komponenten-  
Thiokol-Dichtungs-  
masse.

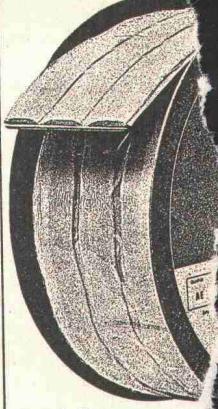
**GE-Silikon 3020**  
Ein-Komponenten-  
Dichtungsmasse  
auf Silikonkau-  
tschuk-Basis.



**Bostik 3035**  
**Bostik 3043**  
Dauerplastische  
Spritzdichtung.

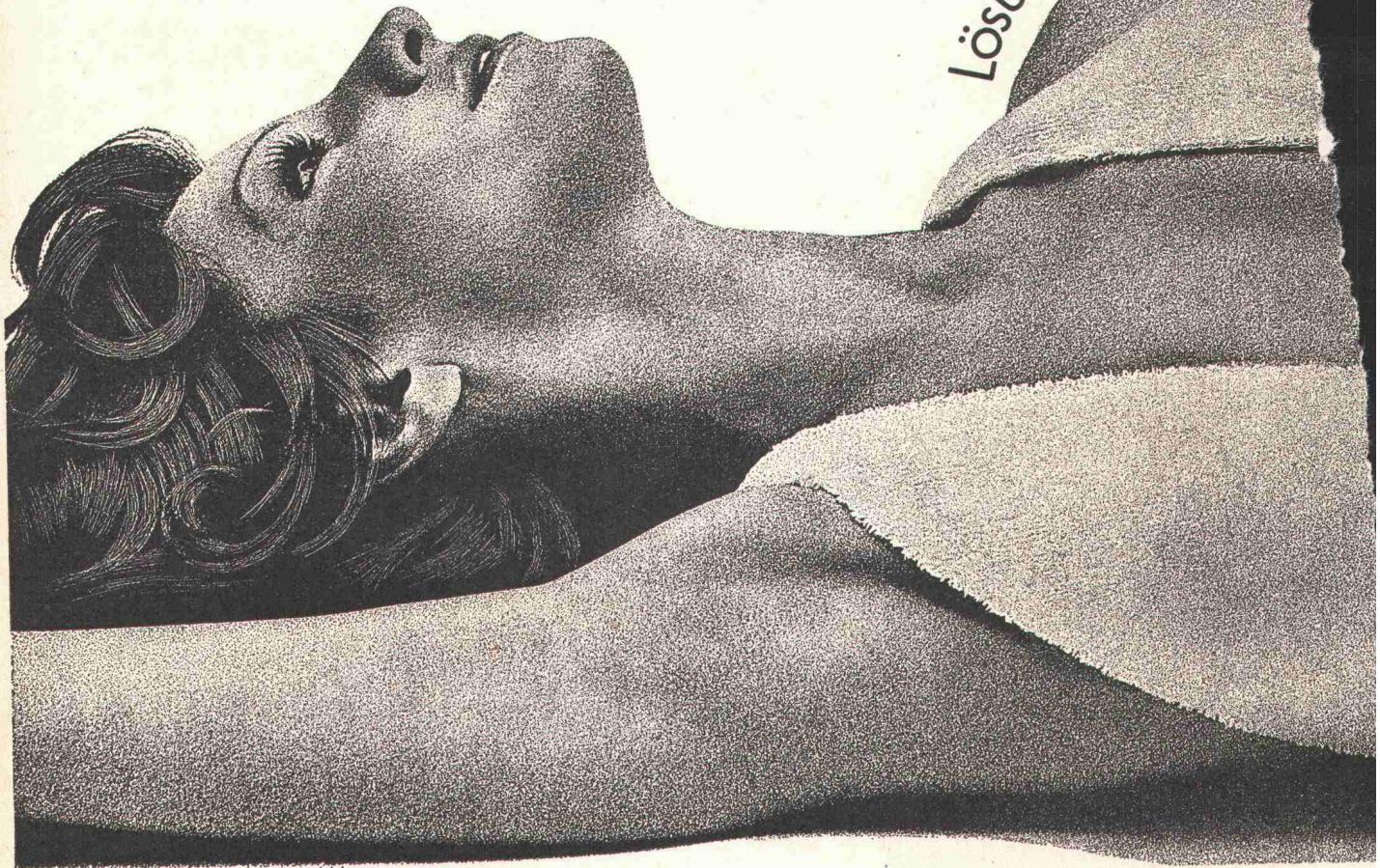


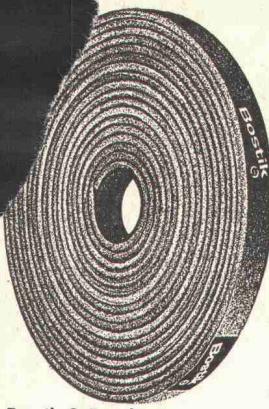
**Bostik AE**  
Dauerplastisches Abdi-  
material, vorgeformt  
geformte Masse.



**abdichten  
kleben –**  
**Bostik hat  
das richtige Produkt**

*Lösungen von B*





**Bostik G-Band**  
selbstklebendes geschlossen-poriges Dichtungsband auf Poly-  
äthylen-Basis.



**Bostik 2050**  
Paste zur Nahtabdichtung von  
Gehrungen und Stößen an  
Metallbeschichtungen



**Bostik-Primer, -Reini-  
ger, -Verdünner**

**Pistolen und Verar-  
beitungs-Geräte**

**Bostik Spritzkork  
3070**  
neuartige, spritzbare  
Dichtungsmasse aus  
Korkschrot und elas-  
tischem Bindemittel.  
Isolation gegen  
Wärme- und Kälte-  
durchgang, sowie  
Feuchtigkeitswande-  
rung, Schallhemmend.



**Bostik-Schmelzkleber**  
für Kantenfournierung

**Bostik-Spezialklebestoffe**  
für Kunstharzplatten, PVC-Folien und Metallver-  
klebungen.

**Bostik-Pad**  
die sichere Klebemethode zur einfachen Mon-  
tage von Profilbrettern, Akustikplatten, Regalen  
usw. an Wandflächen.

hautnah auf Ihre Anforderungen zugeschnitten

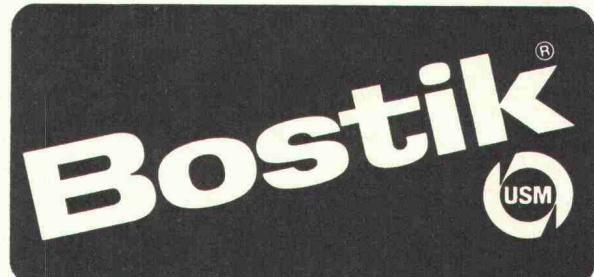
**Bon für Information** 

Senden Sie bitte Informationsmaterial und technische Merkblätter über

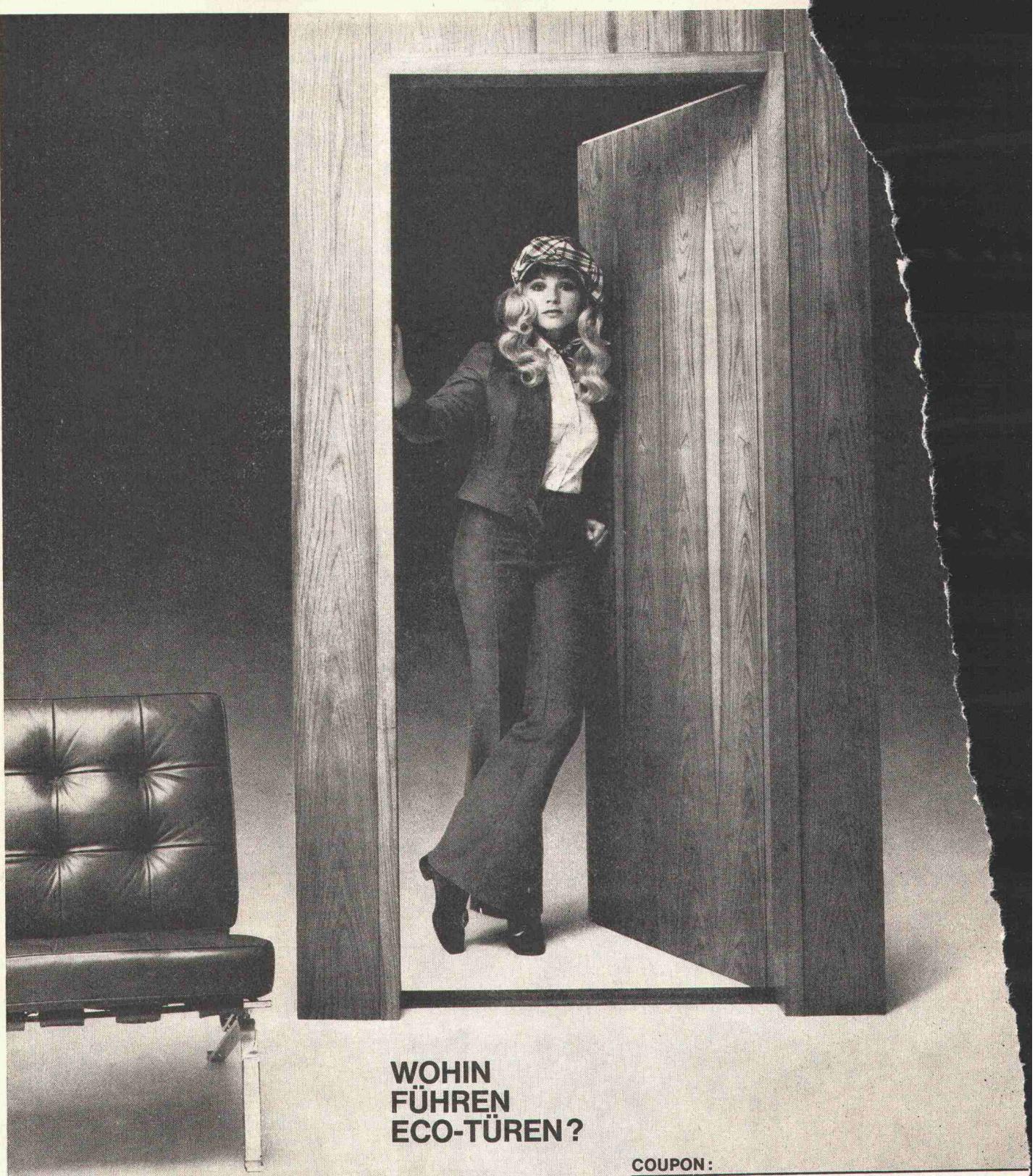
und Poster 

Ich möchte das Bostik-Girl aus dieser Anzeige zum an die Wand heften.  
Lassen Sie mich einen Poster davon haben.

Firma, Adresse, Sachbearbeiter



**Bostik Beratungsdienst 01 62 19 11**  
Bostik GmbH Badenerstrasse 697 8048 Zürich



## WOHIN FÜHREN ECO-TÜREN?

ECO-Türen führen zu Bauherren, die zufrieden sind — zu Architekten, die auf sicher gehen — zu Handwerkern, die problemlose Arbeit schätzen — und zu Hausbewohnern, die gerne behaglich wohnen. ECO-Türen führen zum Erfolg!

Verlangen Sie unsere Preislisten und Unterlagen über ECOFORM- und ECOLIT-Zimmertüren, -Abschlusstüren, Schranktüren usw.

Fabrikation und  
technische Beratung:

# ECO

ECO AG, Sperrholz- und Türenfabrik,  
6162 Entlebuch, Telefon 041/721242  
Lieferung durch den Sperrholzhandel

### COUPON:

Senden Sie mir als Wandschmuck  
gratis den ersten farbigen  
ECO-Poster, Format 60 x 90,5 cm.

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

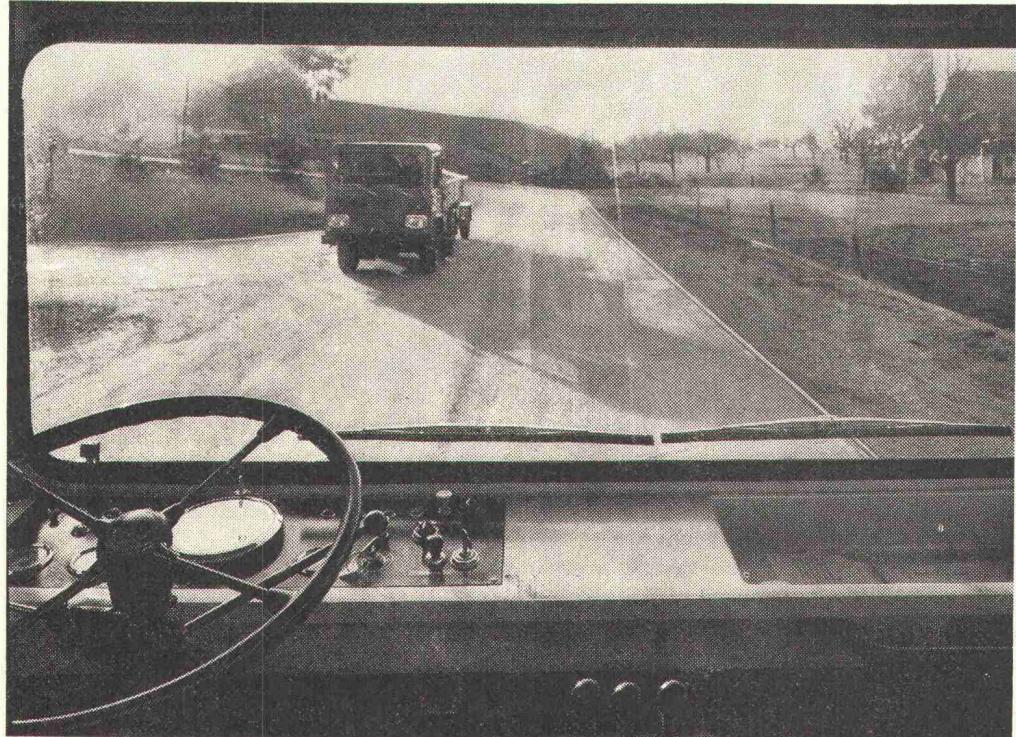


# Uebersicht!

...erhöht die Sicherheit für den Fahrer – und für die entgegenkommenden Fahrzeuge!

## Auch bei Frost, Regen, Nacht und Nebel!

Die neuen Meili-Modelle machen von sich reden: Von den Annehmlichkeiten der Heizscheiben! Von der Riesenladefläche! Von der schmalen Spur! Von der Geländegängigkeit! Von den überdimensionierten Getrieben! Von der Zuverlässigkeit! Von der rostfreien Komfortcabine! Von der Anbauplatte und den Zusatzgeräten! Oder vom Arbeitsplatz für den Fahrer. Und von...! Und von...! usw.!



Überzeugen Sie sich von der Zuverlässigkeit der neuen Meili-Modelle!

## Neu: MA 4000 mit Servo-Bremsen

Auf Wunsch bauen wir in alle Modelle (MA1500, MA 4000, MA1600) Servolenkung ein. Und den MA1500 fahren Sie mit Kat. A.



Es lohnt sich, die neuen Meili-Modelle zu fahren! Auch im Leasing.

### Gutschein

Gewünschtes unterstreichen, in Blockschrift ausgefüllt senden an:  
E. Meili, March-Werk, 8862 Schübelbach SZ, Telefon 055/7 51 91

Ich wünsche:  gesamte Dokumentation  
 Referenzen

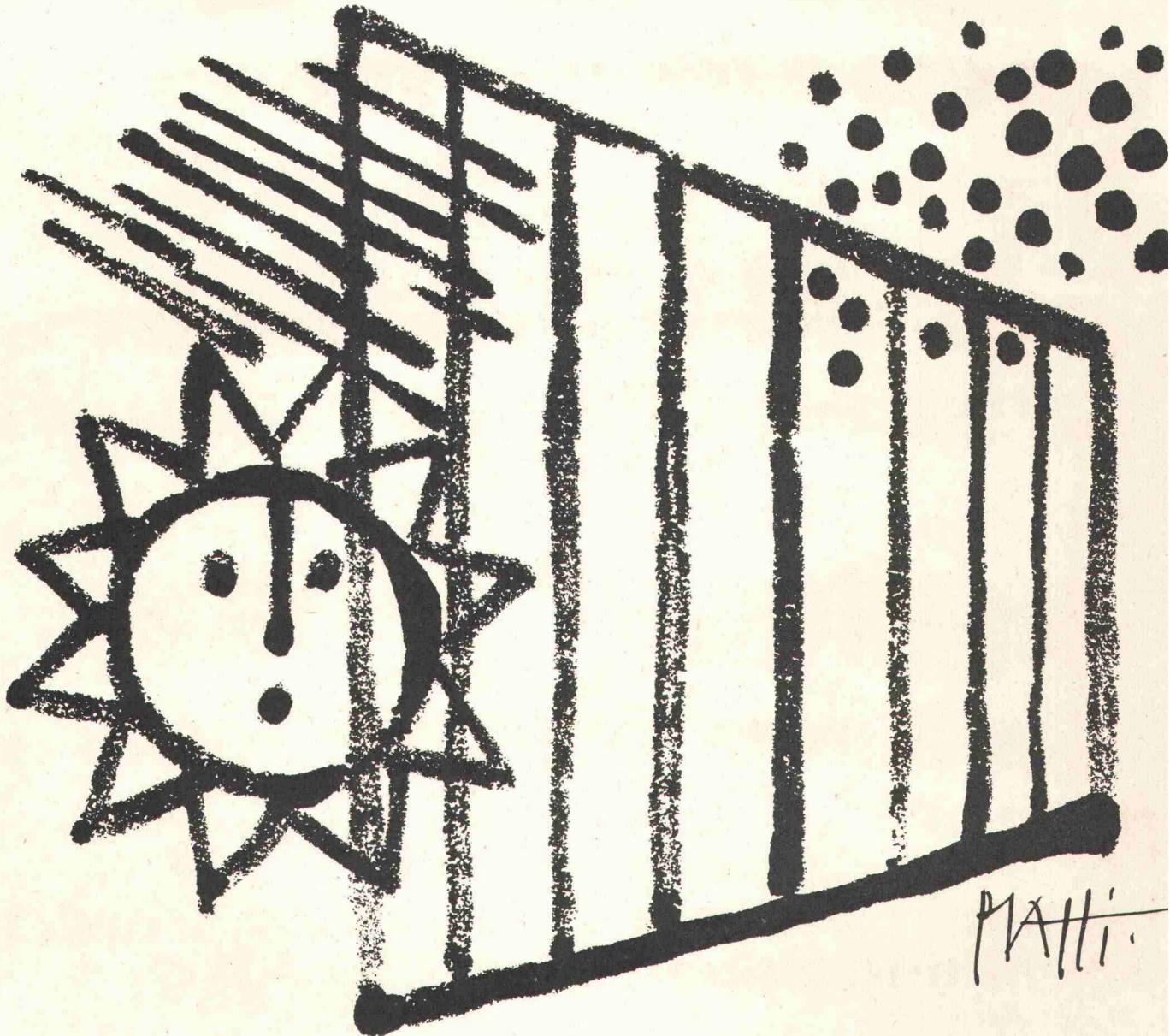
Name, Vorname

Strasse

Postleitzahl, Ort

**meili**  
Meili Fahrzeugbau AG 8862 Schübelbach  
Telefon 055/7 5191

Meili-zuverlässiger Service in der ganzen Schweiz.



## Gewähr für ein umfassendes System aus Bauglas und Metall für den modernen Fassadenbau

Sie können aus dem vielfältigen Profilit-Programm die für Sie am besten geeignete Lösung auswählen. Als Neuerung führen wir Profilit-Arbeiten auch mit Aluminium-Profil-Rahmen aus (neben feuerverzinkten Stahlrahmen).

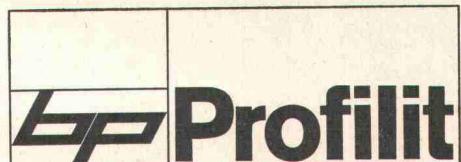
Im weiteren umfasst das Profilit-System ein komplettes Sortiment an Profilit-Bauglas sowie ein vielfältiges Fenster-Element-Programm in Stahl, Aluminium und Holz.

Entscheidend dafür, ob eine Profilit-Fassade noch nach Jahren dicht hält, ist einerseits die hochwertige Verkittung (wir verwenden dauerelastischen Silikonkitt), andererseits die sorgfältige Arbeitsausführung.

Nachdem wir schon seit zehn Jahren Profilit verarbeiten, wissen unsere geschulten und erfahrenen Techniker und Monteure, worauf es bei Profilit-Arbeiten ankommt.

**Bruno Piatti  
Bauelemente**

**8305 Dietlikon  
Telefon 051 931611**



### Gutschein

Senden Sie mir bitte ein Glasmuster und Ihre detaillierte technische Dokumentation über Profilit.

Name \_\_\_\_\_

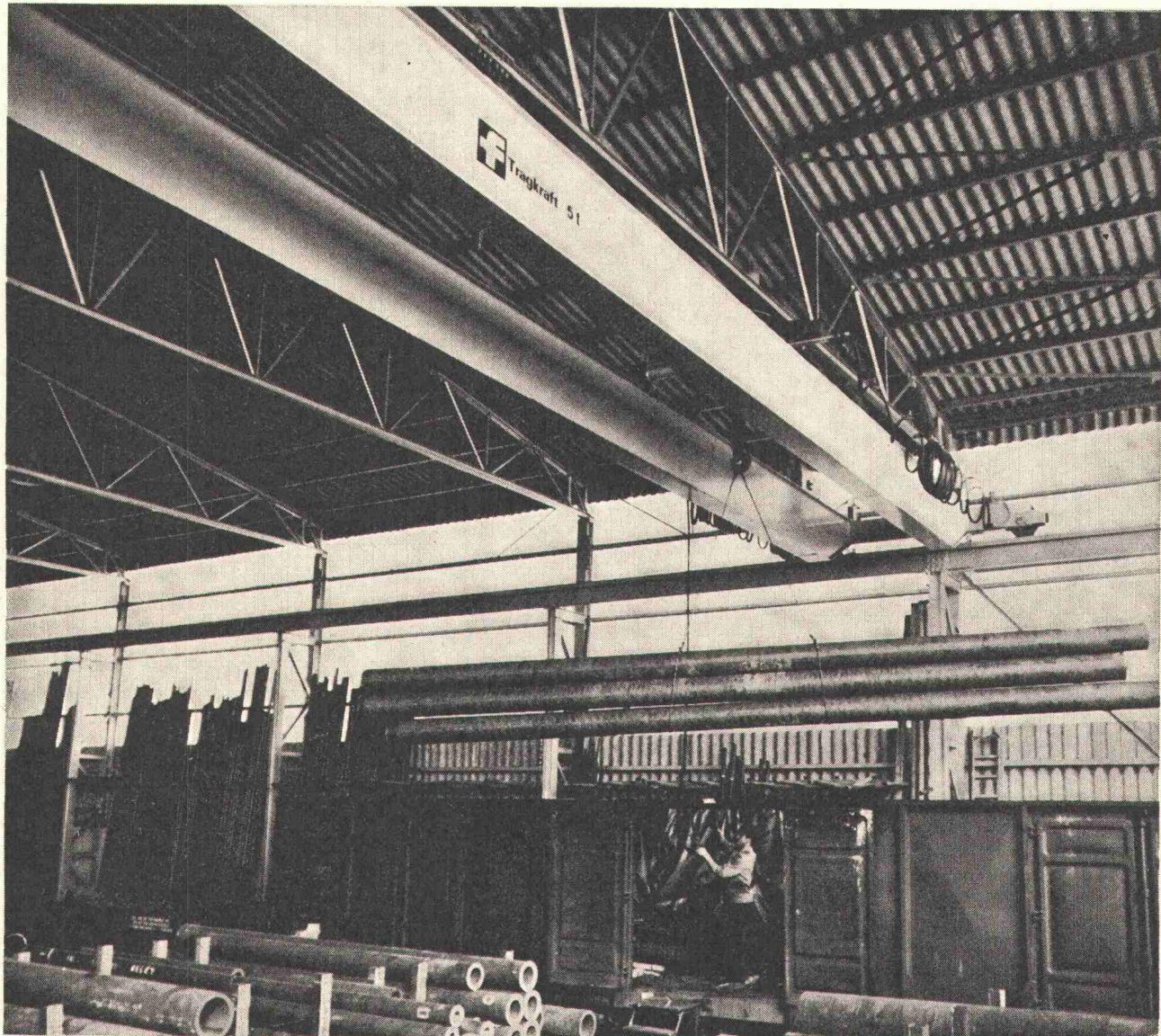
Strasse \_\_\_\_\_

Ort \_\_\_\_\_

Bewegliche

# Schwerathleten

von Fehr



*Der Zwang zur Rationalisierung in allen Bereichen der Wirtschaft verlangt eine gründliche Planung des innerbetrieblichen Transportflusses.*

*DEMAG-Standardkrane in Ein- oder Zweitträgerbauart mit Traglasten von 2000–20000 kg sind dazu die ideale Lösung.*

*Wir projektieren und fabrizieren Krananlagen für viele Einsatzfälle und legen dabei grossen Wert auf einen seriösen Kunden-, Montage- und Ersatzteildienst.*

*Haben Sie ein Hebe- und Transportproblem, rufen Sie uns an, wir stehen Ihnen jederzeit gern zur Verfügung.*

**Hans Fehr AG**   
8305 Dietlikon-Zürich, Telefon 01 931 931  
Kranbau • Fördertechnik • Lagertechnik • Antriebstechnik

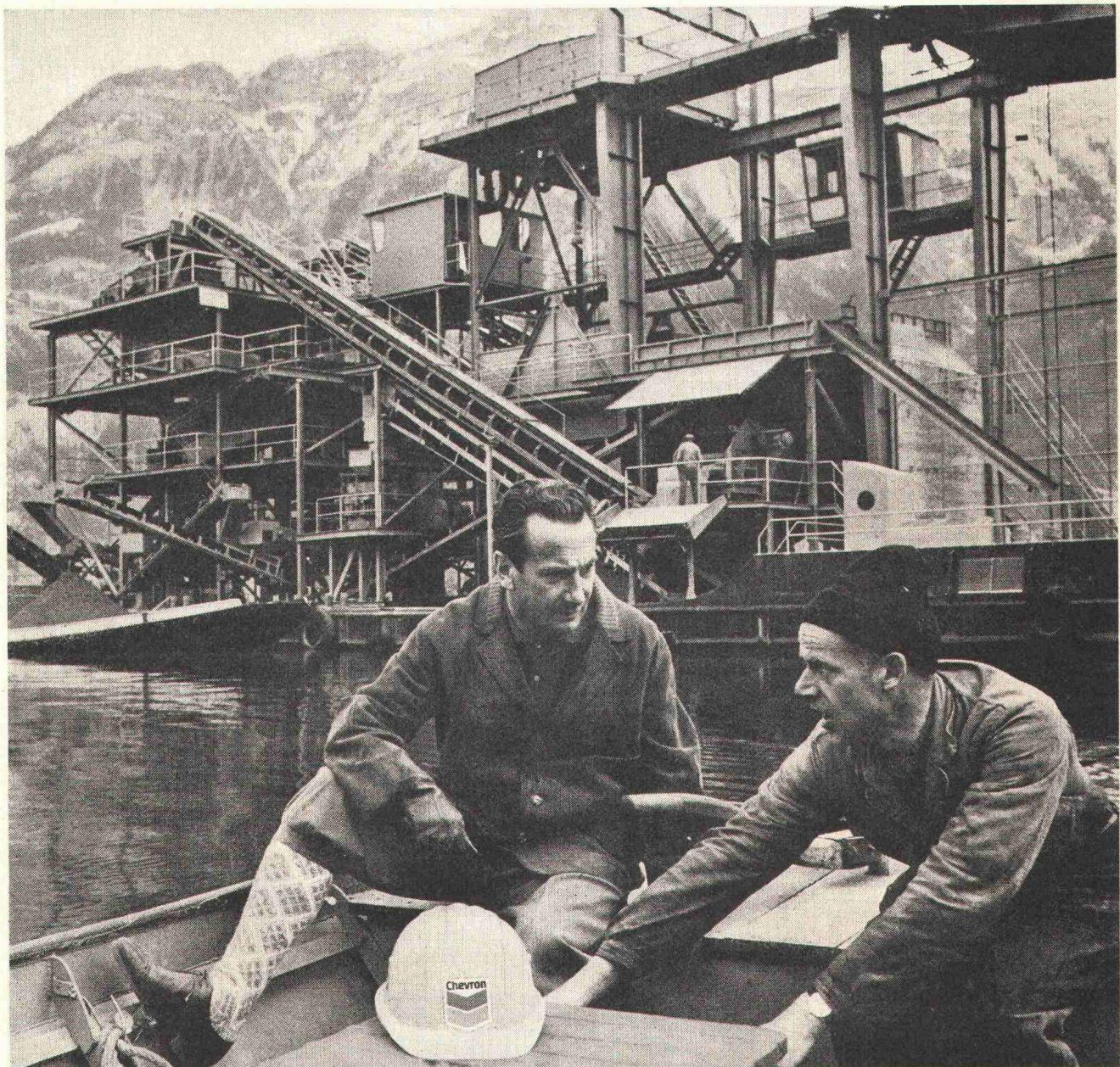
# Vertrauen

«Mein schwimmendes Kieswerk arbeitet reibungslos, weil unter anderem auch das Schmierproblem absolut gelöst ist. Die Ingenieure der Chevron Oil AG haben mir einen Schmierplan ausgearbeitet, der sich bewährt. Und zu den Chevron Schmiermitteln kann ich nur sagen: sie gewinnen mein volles Vertrauen.»



F. Arnold, Aschwanzen & Cie.  
Sand- und Schotterwerke  
Flüelen

Chevron Oil AG Basel



# Glentcoblac

## Entlüftungs- system

### Entlüftungsventil:

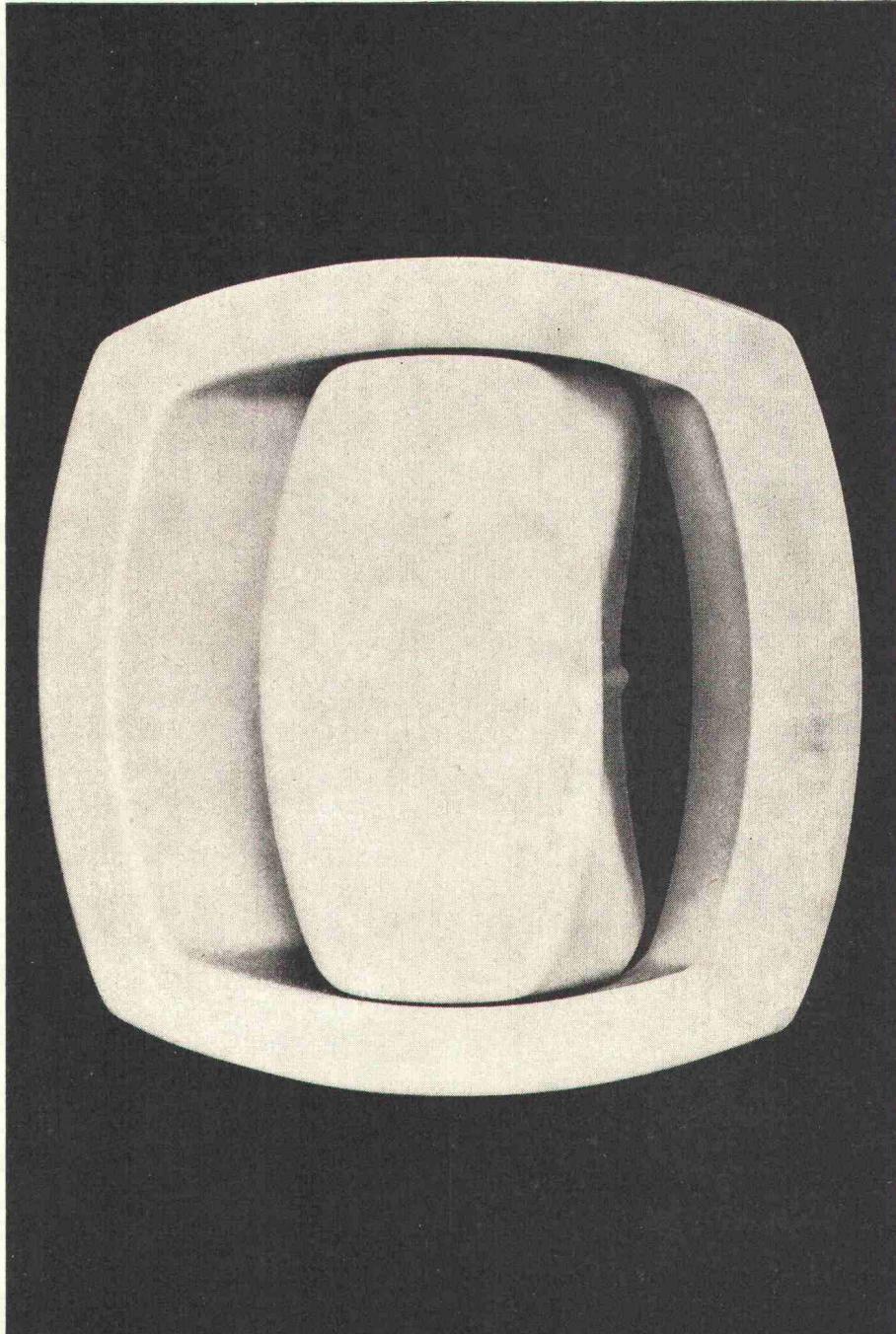
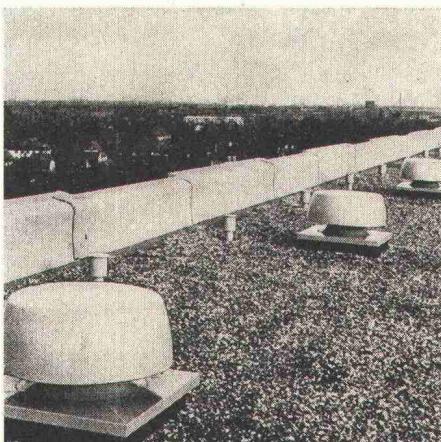
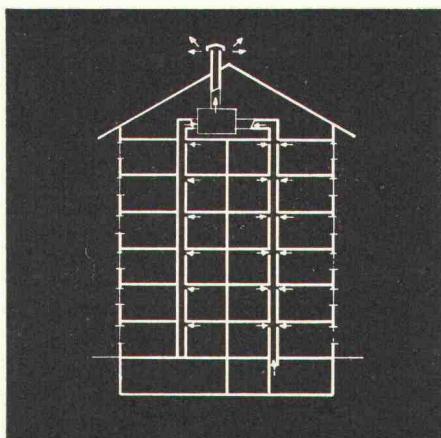
- grosser Druckabfall
- keine Ventilgeräusche
- gute Schalldämpfung
- schraubenlose Befestigung
- einfache Montage
- formschöne Ausführung

### Dachventilatoren:

- sehr geräuscharm
- flache Ventilatorcharakteristik
- wetterfeste Ausführung
- einfache Reinigung und Wartung

### Abluftzentralen:

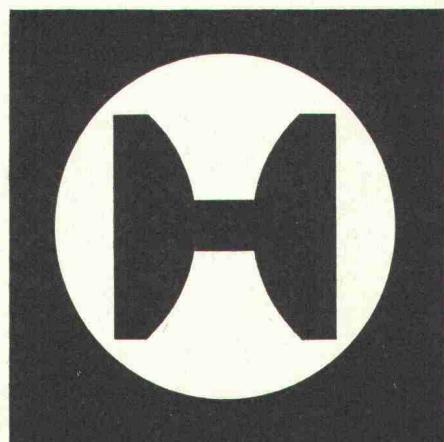
- sehr guter Wirkungsgrad
- einfache Disposition bei mehreren Kanälen
- gute Schalldämpfung
- grosse Leistung



Verlangen Sie Unterlagen bei:

## Hess & Cie

Metallwarenfabrik  
Pilgersteg  
CH-8630 Rüti ZH  
Tel. 055 / 33 11 55  
Telex 75 608



# Bangerter Lyss

*...bietet  
Ihnen Vorteile*

## **Die neuen Zementsteine**

im 10 cm-Raster ermöglichen  
das modulierte, rationellere  
Bauen.

Formate und Steinarten:

Lochsteine 24/12/13 1/2 cm  
24/15/13 1/2 cm

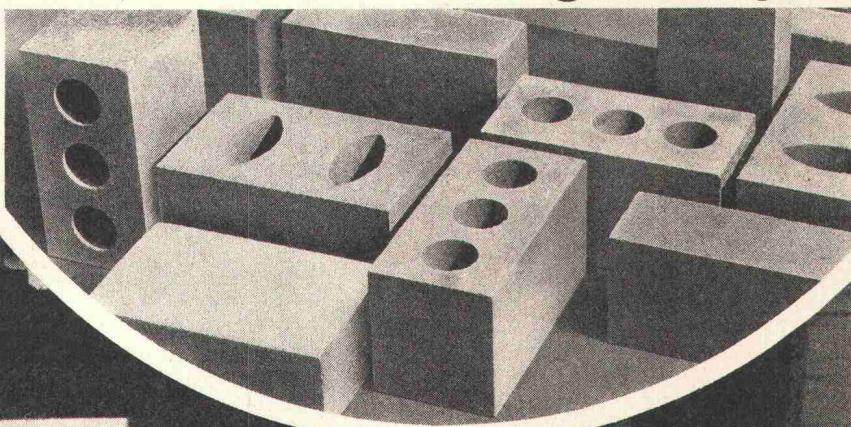
Vollsteine 24/12/6 cm  
24/12/8 1/2 cm  
24/15/6 cm  
24/15/8 1/2 cm

Geliefert in gebundenen, mit  
Kantenschutz versehenen  
Paketen.

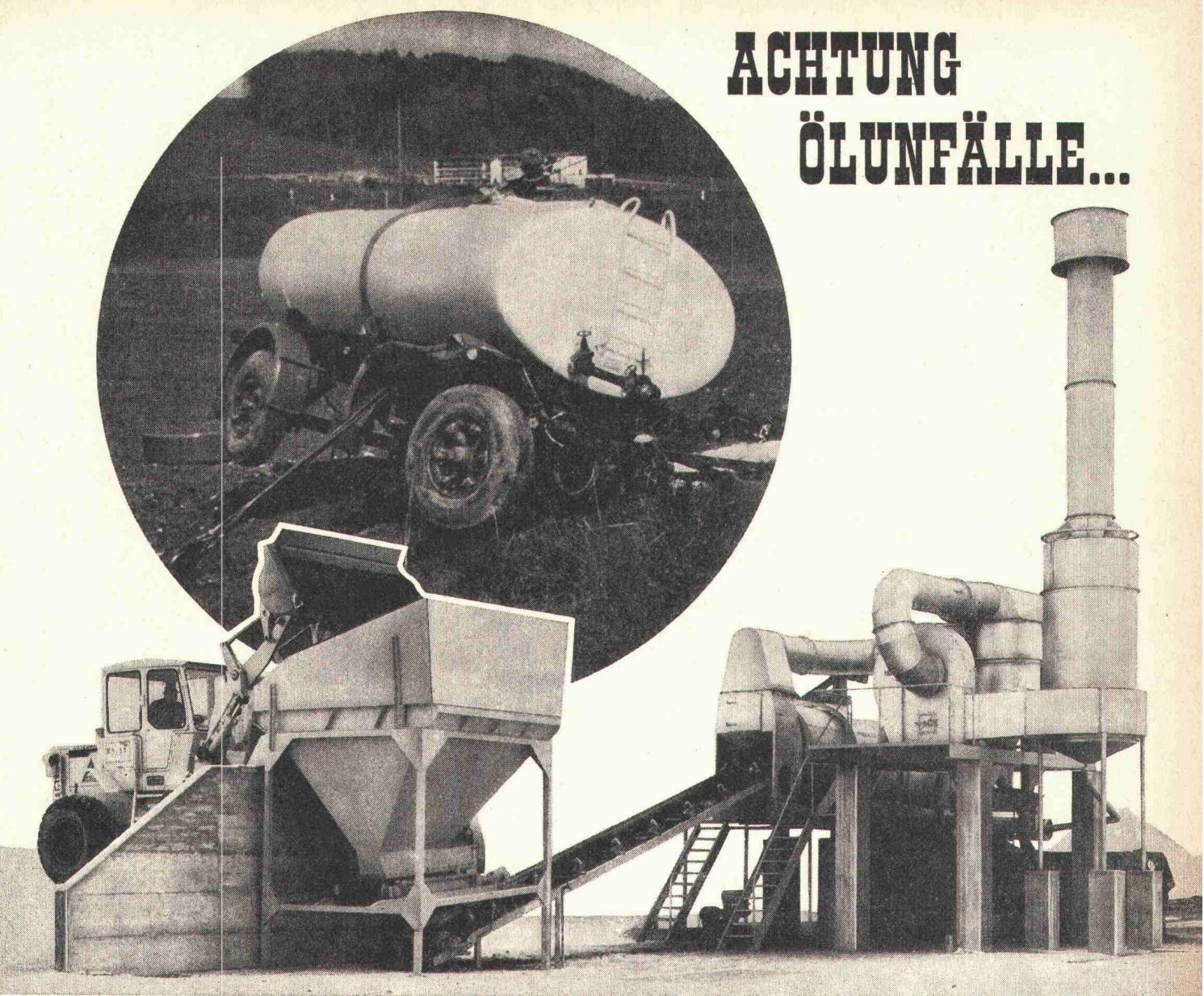
Verlangen Sie unsere  
Dokumentation.

A. Bangerter & Cie AG  
Zementwarenfabrik und Bausteinwerke  
3250 Lyss, Tel. 032 84 31 31

**Bangerter Lyss**



# ACHTUNG ÖLUNFÄLLE...



**Neu:**

## **AMMANN-Ausbrennanlage für ölverseuchte Erde**

**Ein AMMANN-Beitrag zur Bekämpfung der Umweltverschmutzung:**

Flüssige Brenn- und Treibstoffe setzen sich durch. Heizöl ersetzt weitgehend Kohle als Brennstoff. Diese Entwicklung hat eine Begleiterscheinung: die Oelunfälle! Sie entstehen, wenn beim Transport oder der Lagerung Öl ausfliesst und im Erdbo den versickert. Diese Unfälle stellen eine grosse Gefahr für das Grundwasser und somit für unsere Gesundheit dar.

Als Maschinenfabrik mit traditionellem und neuzeitlichem Produktionsprogramm hat AMMANN eine neuartige Anlage auf den Markt gebracht, die sich in der Praxis bewährt hat.

Die AMMANN-Ausbrennanlage erlaubt es, Unfallerde von deren Verunreinigung zu befreien, so dass diese wieder abgelagert werden kann.

### **Einige Merkmale:**

- Leistung der AMMANN-Ausbrennanlage 10 bis 20 t Erde pro Stunde
- Beschickung mittels Ladeschaufel
- Die Anlage kann von einem einzigen Mann beschickt und bedient werden, dank zentraler Schalttafel mit vollautomatischer Steuerung
- Die ausgebrannte Erde verlässt die Ausbrenntrommel völlig ölfrei

AMMANN-Qualität und -Service seit Generationen ein Begriff im In- und Ausland



# **AMMANN**

**U. AMMANN Maschinenfabrik AG**

**4900 Langenthal ☎ 063/22702 + 25122**



1 000 000 kg Hubkraft

hat

Heinz **SENN ■ AG**

mit

**Autokranen von 7 - 200t**

dazu

**Spezialeinrichtungen**

für

**Maschinentransporte**

wie

**Liftkabinen, Hebebühnen**

und

**Spezialisten vom Fach**

Fragen Sie

**Telefon 062 41 34 44**

oder

**Telex 68 901 Senn-CH**

Das ist

**SENN ■ AG**

im Olympia-Jahr



Kittlose Industrieverglasungen System Kully

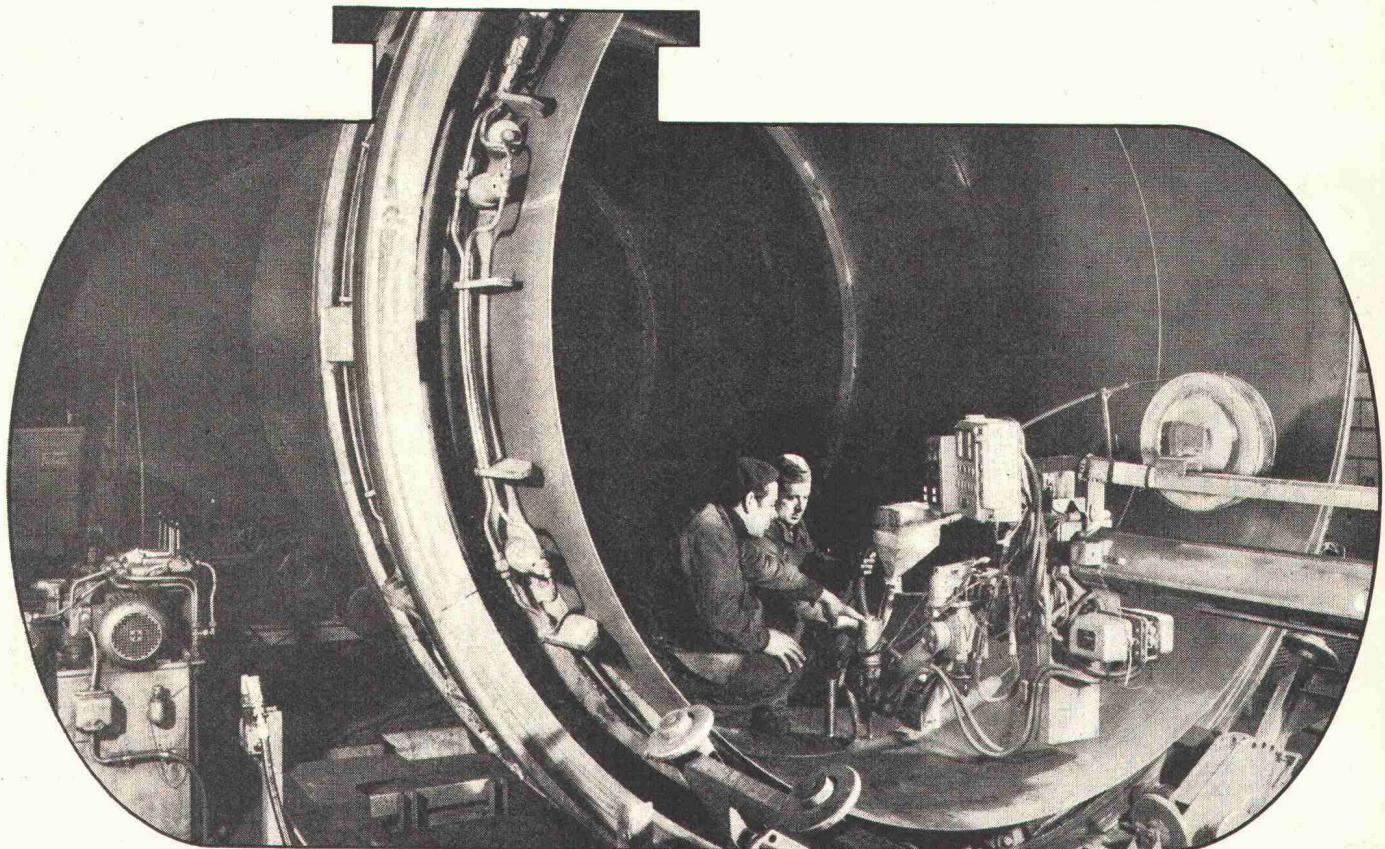
**A.Kully AG**

Kittlose Industrieverglasungen  
Velux-Dachflächenfenster  
Bau- und Ventilationsspenglerei

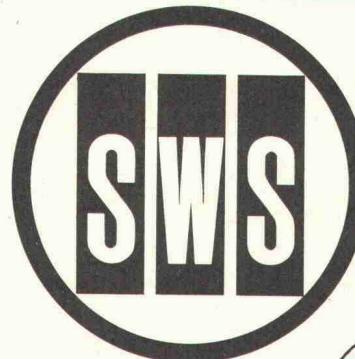


4632 Trimbach, Telefon 062 21 39 01

# Bessere Sicherheit



Spannring und Schweißautomat für zylindrische Tanks. Bis zu 3 Meter Durchmesser, also fast 10 Meter perfekte Schweißnaht. Rundnähte, Längsnähte, innen und aussen. Makellos, ohne viele Ansatzstellen: Wir schweißen unter Pulver!



**Tankbau  
Kubisch und  
Zylindrisch**

**Schweißwerke Steffisburg**

mf

3612 Steffisburg

Tel. 033/37 53 53

# Der ECHTE Wand - und Mauerschutz !

**M  
C-55**  
TRADE MARK

AUF TITANAT-BASIS

verwenden Sie

denn es

**CORROSTOPAG**

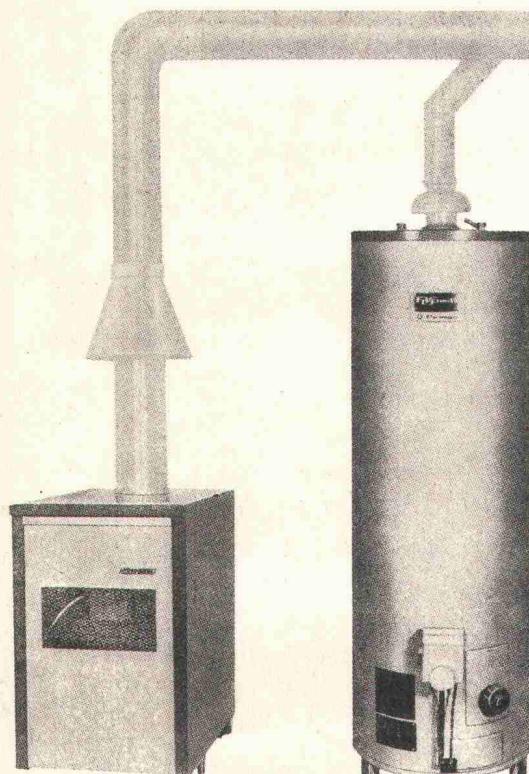
CHEMIE- UND  
VERFAHRENSTECHNIK  
8302 Kloten

Telephon 01 84 41 41

- verhindert das Eindringen von Wasser
- gewährleistet normale Maueratmung
- hält Bauwerke sauber
- verhindert Wärmeverluste
- schützt gegen Frostschäden
- verhindert Ausblühungen
- erhöht die Sichtbarkeit
- verursacht keine Verfärbung

**Verlangen Sie unverbindlich eine  
ausführliche Dokumentation**

## Gasheizung im Winter — Warmwasser das ganze Jahr



Gasheizung und Warmwasserversorgung  
kombiniert in zwei unabhängigen Einheiten mit

**Brennwald**

**DUPLEX**

Einzigartiger Vorteil: Der direkt beheizte Smith-Gasboiler liefert unabhängig vom Hydrotherm-Gasheizkessel jederzeit genügend Warmwasser. Die Heizung bleibt im Sommer ausgeschaltet, daher wirtschaftliche Warmwasserbereitung.

Die DUPLEX-Anlage bietet überdies:

- äusserst wirtschaftlichen Betrieb
- hohe Betriebssicherheit
- technisch einfache Lösung ohne Umstellorgane
- günstige Anlagekosten
- kleinsten Unterhalt, da keine beweglichen Teile

Kessel und Boiler sind auch einzeln lieferbar und können auch einzeln betrieben werden.

Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation.

**A. Brennwald** Gasheizungen, Gasapparate

8942 Oberrieden, Telefon 01 / 92 42 87

**...die richtigen Maschinen  
für Ihren Betrieb**

**Z Zettelmeier  
Radlader und Walzen**



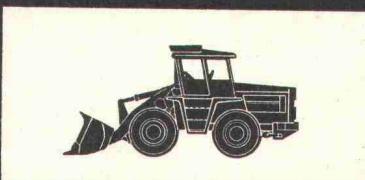
Radlader Europ L 500  
Motor: 35 SAE-PS  
Schaufeln: 0.4–0.85 m<sup>3</sup>  
Gewicht: 4350 kg



Radlader Europ L 800  
Motor: 80 SAE-PS  
Schaufeln: 0.8–1.3 m<sup>3</sup>  
Gewicht: 5800 kg



Radlader Europ L 1000  
Motor: 120 SAE-PS  
Schaufeln: 1.1–1.8 m<sup>3</sup>  
Gewicht: 7800 kg



Radlader Europ L 1500  
Motor: 139 SAE-PS  
Schaufeln: 1.3–2.5 m<sup>3</sup>  
Gewicht: 10200 kg



Radlader Europ L 2000  
Motor: 215 SAE-PS  
Schaufeln: 2.0–3.8 m<sup>3</sup>  
Gewicht: 14100 kg



Radlader Europ KL 30  
Motor: 240 SAE-PS  
Schaufeln: 2.5–4.8 m<sup>3</sup>  
Gewicht: 17200 kg



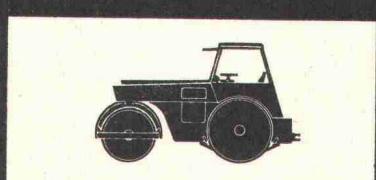
Vibrations-Tandemwalze VT L  
Statisches Gewicht: 2,0 t  
Arbeitsbreite: 1000 mm



Vibrations-Tandemwalze VT M  
Statisches Gewicht: 4,9 t  
Arbeitsbreite: 1200 mm



Vibrations-Tandemwalze VT 7  
Statisches Gewicht: 7,3 t  
Arbeitsbreite: 1300 mm



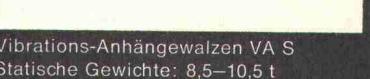
Statische Dreiradwalzen Europ S  
Gewichte: 8–10–12 to  
Arbeitsbreiten: 1900 mm



Vibrations-Anhängewalze VA 3  
Statisches Gewicht: 3.3 t  
Arbeitsbreite: 2080 mm



Vibrations-Anhängewalzen VA M  
Statische Gewichte: 5.0–6.6 t  
Arbeitsbreiten: 2100 mm



Vibrations-Anhängewalzen VA S  
Statische Gewichte: 8,5–10,5 t  
Arbeitsbreiten: 2100 mm

**Verkauf,  
Beratung und  
Service durch**

**KRAN + BAUMASCHINEN AG**

8902 URDORF-ZÜRICH

POSTFACH

SCHÜTZENSTRASSE

TELEFON 051/98 2241



# PRELAM

# Deckenplatten

**preLam®**

Zürcher Ziegeleien  
Postfach, 8021 Zürich  
Telefon 01/35 93 30

Zürcher Ziegeleien  
Verkaufsbüro Luzern  
Postfach 949, 6002 Luzern  
Telefon 041/22 37 55

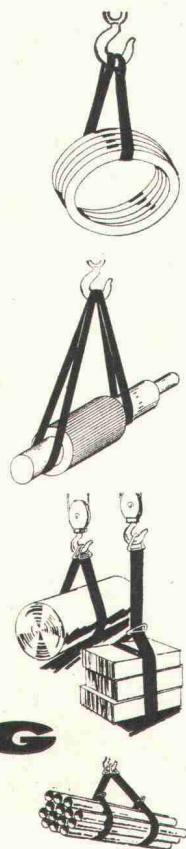
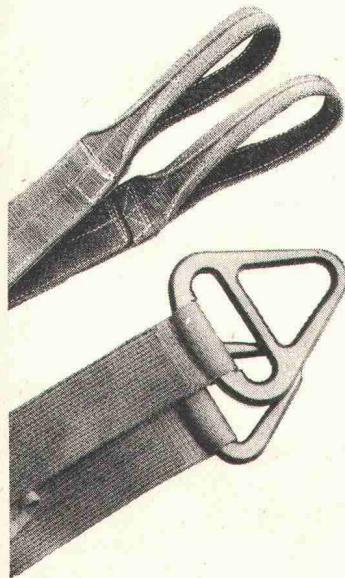
J. Schmidheiny & Co. AG  
Postfach, 9001 St. Gallen  
Telefon 071/22 32 62

Baustoffe AG Chur  
Postfach, 7001 Chur  
Telefon 081/24 46 46

ZZ 5.72

**RISS**

**HICKORY-Hebegurten**



**RISS AG**

**Drahtseil- und Kettenwerk**

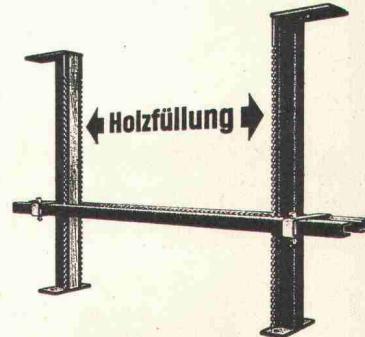
Querstrasse 19, Telefon 01 / 71 23 30  
8105 Regensdorf/Zürich

## Unterzugzwingen TITAN U

80% Zeitersparnis beim  
Einschalten  
von Unterzügen

erreichen Sie durch den Einsatz der Unterzugzwinge  
TITAN U

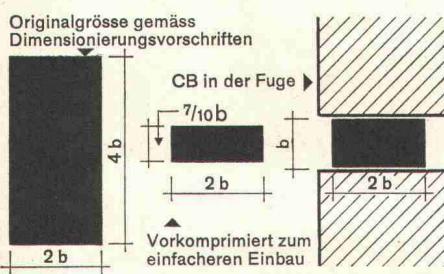
Arbeitsstudien auf  
vielen Baustellen  
führen zur Ent-  
wicklung dieses  
neuartigen Geräts,  
das allen Anforde-  
rungen der Praxis  
gerecht wird.



**KIENER+WITTLIN BERN**

3052 Bern-Zollikofen Telefon 031 86 09 11 / 86 11 22

**compriband V**



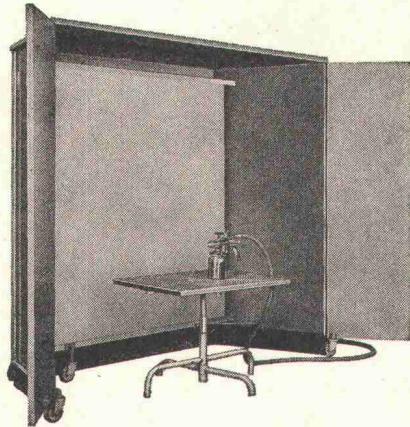
### Jetzt einfacher, sicherer und schneller

dichten von bestehenden Fugen. Vor dem Einbau in eine bestehende Fuge musste COMPRIBAND bisher immer komprimiert werden. Dieser Arbeitsgang entfällt nun, da COMPRIBAND jetzt vorkomprimiert bezogen werden kann. Daraus ergeben sich folgende Vorteile. Einfacher, weil für den Einbau keine Hilfsmittel notwendig sind. Sicherer, weil Verlegungsfehler praktisch ausgeschlossen sind. Schneller, weil COMPRIBAND V bei kleineren Querschnitten direkt

ab der Rolle, bei grösseren Querschnitten aus der Vakuumverpackung in die Fuge eingelegt werden kann. COMPRIBAND V findet gleichfalls beim Einbau während der Montage Verwendung.

Generalvertretung, Beratung und Verkauf  
**ROGER FREY** **dipl. Ing. ETH**  
**8002 Zürich**  
Beethovenstrasse 47, Telefon 051 362544

**vorkomprimiert**



**Fröhlich**

– Spritzkabinen garantieren die billigsten Betriebsstunden.

Leistungsstarke Anlagen für die Absaugung von:

**Dämpfen   Gerüchen   Farbnebel**

Verlangen Sie bitte unsere Dokumentation.

**Fröhlich**

– Spritzkabinen- und Gerätebau

5524 Niederwil AG, Tel. 057 / 6 57 57

In- und ausländische Patente

# Die Einsatzfreudigen

(SSS-Förderanlagen)

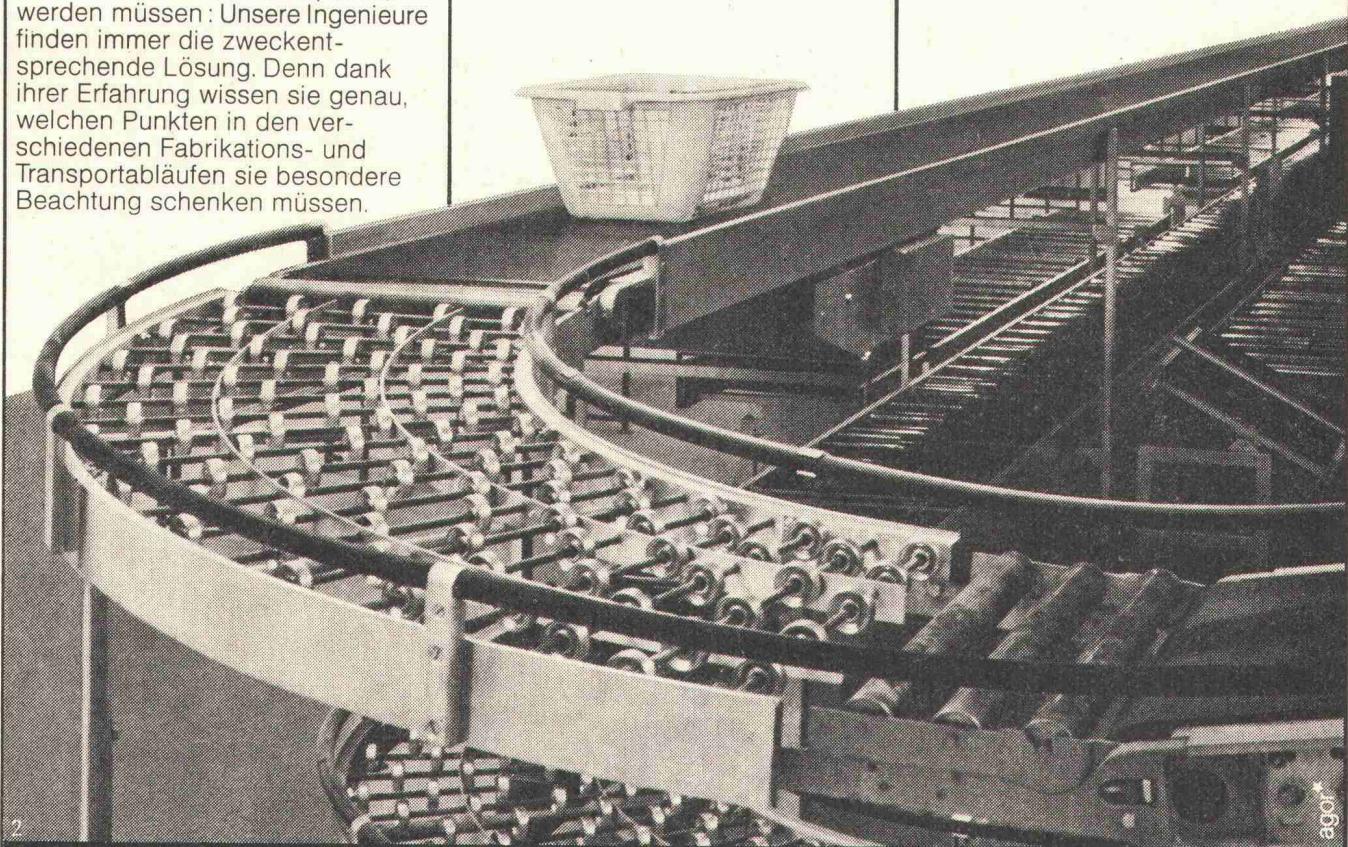
Deren Möglichkeiten praktisch unbegrenzt sind. Seien es Lebensmittel oder technische Bestandteile – eingefüllt, kontrolliert, montiert oder verpackt – wie auch jede Art von Schüttgütern, die horizontal, steil oder senkrecht transportiert werden müssen: Unsere Ingenieure finden immer die zweckentsprechende Lösung. Denn dank ihrer Erfahrung wissen sie genau, welchen Punkten in den verschiedenen Fabrikations- und Transportabläufen sie besondere Beachtung schenken müssen.

Unsere Förderanlagen können nicht nur Güter transportieren, sie schaffen auch rationelle Arbeitsplätze. Dank ihrer Vielseitigkeit. Wir beraten Sie gerne. Oder schicken Ihnen unseren neuen Prospekt.



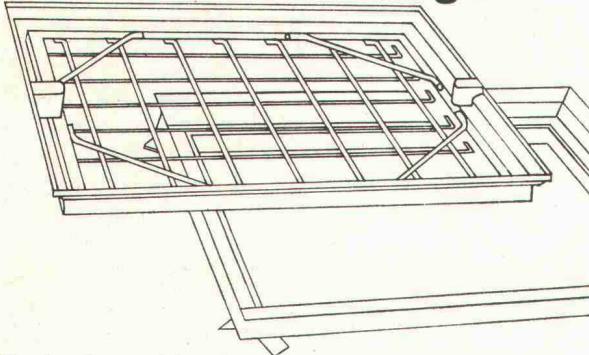
Maschinenfabrik  
für Förderanlagen  
8810 Horgen  
Tel. 01 / 82 26 24

**Suter-Strickler Sohn AG**



**Ihr Förderproblem – unsere Aufgabe**

## «esser's» Schachtabdeckungen



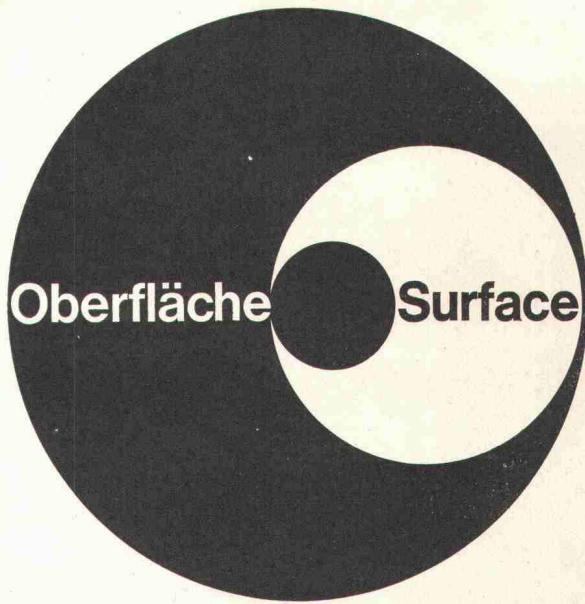
**Für den Bauausführenden:** Keine Probleme beim Einbau! Die Nenngrößen passen sich entweder den verschiedenen Plattenformaten von Fußbodenbelägen an oder weisen den Vorschriften entsprechende Mauermaße für die lichte Schachtweite auf.

**Für den Architekten:** Bei der Planung entfällt zeitraubendes Detaillieren von Sonderkonstruktionen. Er findet für alle Wünsche eine ganze Skala von normgerechten Typen zur Auswahl.

**Für den Bauherrn:** Kein hässlicher Anblick bei Kontrollschrägen im Bauwerk mehr! Jeder beliebige Bodenbelag kann in die Schachtabdeckung eingebracht werden und macht diese praktisch unsichtbar – auch bei Teppichbelag.

Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation oder den Besuch unseres Fachberaters.

Jakob Scherrer Söhne AG  
Allmendstrasse 5 - 7  
8059 Zürich  
Telefon 01 257980



3. Internationale Fachmesse für die  
Oberflächenbehandlung 6.-12. Sept. 1972

8. Internationaler Kongress  
INTERFINISH 5.-9. Sept. 1972

**Basel/Schweiz** in den Hallen der  
Schweizer Mustermesse

Auskünfte und Unterlagen für Aussteller:  
Sekretariat SURFACE 72, CH-4000 Basel 21  
Tel. 061-323850, Telex 62685 fairs ch



## Tuchschenid Türzargen+Türen

Stahl  
Chromnickelstahl  
Leichtmetall  
Kunststoff

Gebr. Tuchschenid AG  
Bahnhofplatz  
8500 Frauenfeld  
Schaffhauserstr. 34  
8006 Zürich



**(MERK)**



## Merk für Elektrozüge

Moderne, kompakte Bauart, bis 80 Tonnen Hubkraft (Fabrikate Stahl und Merk), leichte, sichere Bedienung, auch explosionsgesichert. Aus der vielseitigen Typenreihe kann Ihnen Merk den geeigneten Seilzug anbieten. Servicedienst in der ganzen Schweiz.

Verlangen Sie unverbindliche Beratung und Offerte.

**Merk AG** Maschinenfabrik  
8953 Dietikon/ZH Tel. 051 88 48 05

# RUBETON

**Wenn neuer mit altem Beton  
monolithisch verbunden werden muss**

RUBETON: für einwandfreie Reparaturen von Betonstrassen, Staumauern, Autobahnen, Brücken, Kunsteisbahnen, Panzerpisten, Flugplatz-Rollfeldern, Betontreppen, Betonkanten usw.

RUBETON: für fugenlose, dünne, starre Beläge.

RUBETON enthält keine betonfremden Zusatzstoffe!

RUBETON: In der Schweiz patentiert — in aller Welt seit Jahrzehnten bewährt.

Bitte fordern Sie unsere ausführlichen Broschüren und Technischen Informationsblätter an.

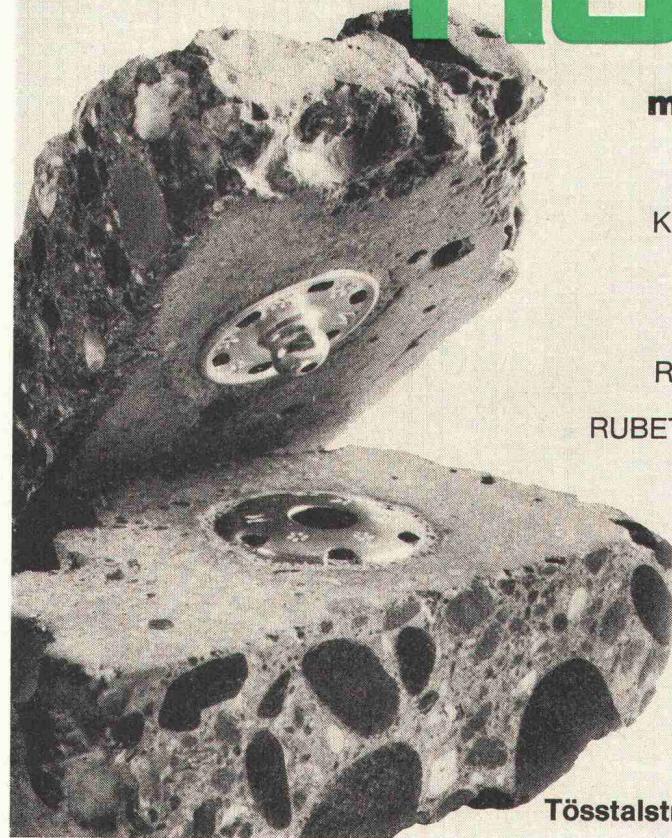


Noch besser: Verlangen Sie unseren Vorführmeister.

**INERTOL AG**

Bautenschutzchemie

Tösstalstrasse 62 8411 Winterthur Telefon 052 - 29 33 21

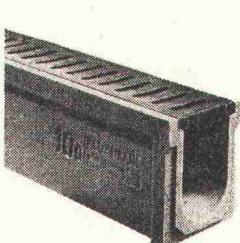


## Oberflächen-Entwässerung mit der ACO-DRAIN-Rinne aus Polyesterbeton

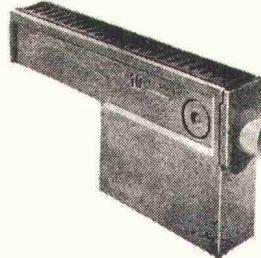
leicht und handlich — Gefälle eingebaut — hohe Festigkeit —  
Ein- und Ausschalen entfällt — Baukastensystem



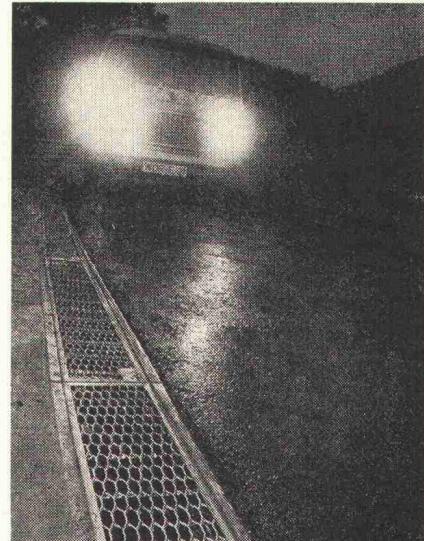
2 Anschlüsse



3 Rostausführungen



Sandfänge, Sinkkästen



### Regionalvertretungen mit Auslieferungslager

**Zürich** Studer + Thomann AG, Adliswil  
**Bern, Basel, Luzern** Handelsgenossenschaft des Schweizerischen Baumeisterverbandes  
**Chur** Baubedarf Zürich AG, Filiale Chur  
**St. Gallen** Ganz & Co. AG  
**Solothurn** Glutz-Blotzheim AG  
**Lugano** Bariffi & Wulschleger SA  
**Giubiasco** Edilcentro SA  
**Biel** Baubedarf + Holz AG  
**Bussigny, Fribourg, Yverdon, Châtel St-Denis, Château d'Oex, Montreux, Vevey, Aigle, Sion, Visp/Viège, Susten/La Souste** Gétaz Romang Ecoffey SA  
**Payerne** J. Rapin SA

Generalvertreter für die Schweiz: Studer + Thomann AG, 8134 Adliswil

### Einbau überall möglich

Strassen, Parkplätze,  
Garagenplätze, Einstellhallen  
Lagerplätze, Sport- und  
Gartenanlagen, Stallungen usw.

**ACO**  
**DRAIN**

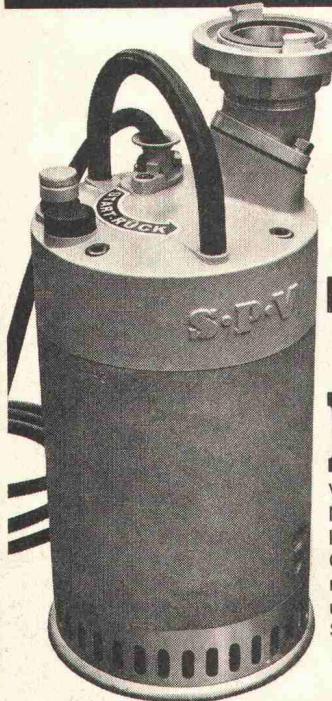


## Architektur- Modelle

in jeder Art. Tadellose Ausführung

M. Knecht, Tödistr. 22, 5430 Wettingen, Tel. 056 / 6 09 31

### MBA Kurz-Information



## SPV Tauch- pumpe

Vollautomatische elektronische  
Niveauregulierung, daher  
keine beweglichen Teile.  
Grössere Kapazität bei kleinen  
Dimensionen. Vor Nässe  
und Überlastung geschützt.  
Schwedisches Qualitätsprodukt.



- für jede Aufgabe eine gute Lösung

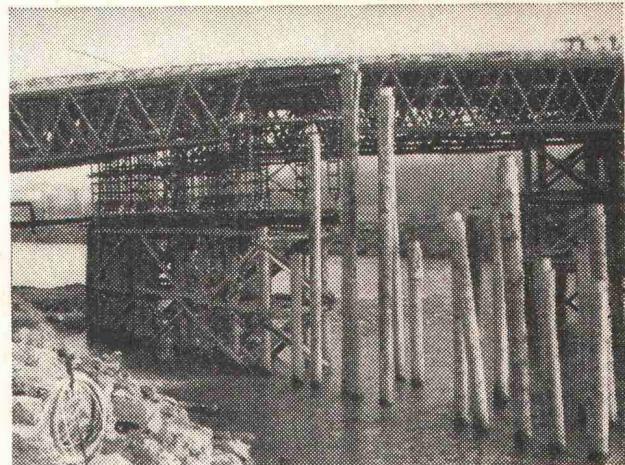
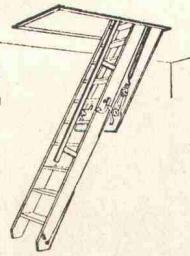
MBA, 8600 Dübendorf  
Tel. 01 85 00 21

Marcel Matter

Klotenerstrasse 43  
Telefon 83 80 41

**GOMA**  
Aufzugs-  
Schiebe- und  
Klapptreppen  
Flachdach-  
Aufstiege

8153 Rümlang



### Rammarbeiten

Vorfabrizierte  
Betonpfähle  
**Ortsbetonpfähle**  
**System DELTA**

Spundwände

Ufermauerfundamente  
Lehrgerüst-Pfahlungen

### Eggstein AG

Tribschennstr. 57

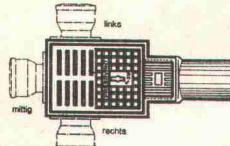
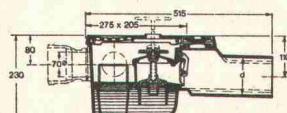
Luzern

Tel. 041 / 44 66 04 / 44 37 80

# Kampf dem Hochwasser

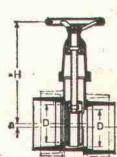
*Kein Rückstau im Keller*

durch PASSAVANT-Modelle in verschiedenen  
Nennweiten für Eisen- und Steinzeugrohre

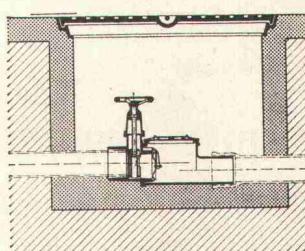


Kellerablauf «Junior»  
mit Rückstaudoppelverschluss

Bezug  
durch  
Eisenhandel



Hochwasserschieber



Rückstaudoppelverschluss  
**TRIPLEX** für durch-  
gehende Leitungen

Verlangen Sie Unterlagen bei Werner Maag, Zeltweg 44, 8032 Zürich, Tel. 051 / 32 75 80

Name

Adresse

# Überprofil? Felsankern?

Diese Probleme lösen Sie im Tunnelbau ohne zusätzliche Investitionen mit dem



## Bohrjumbo



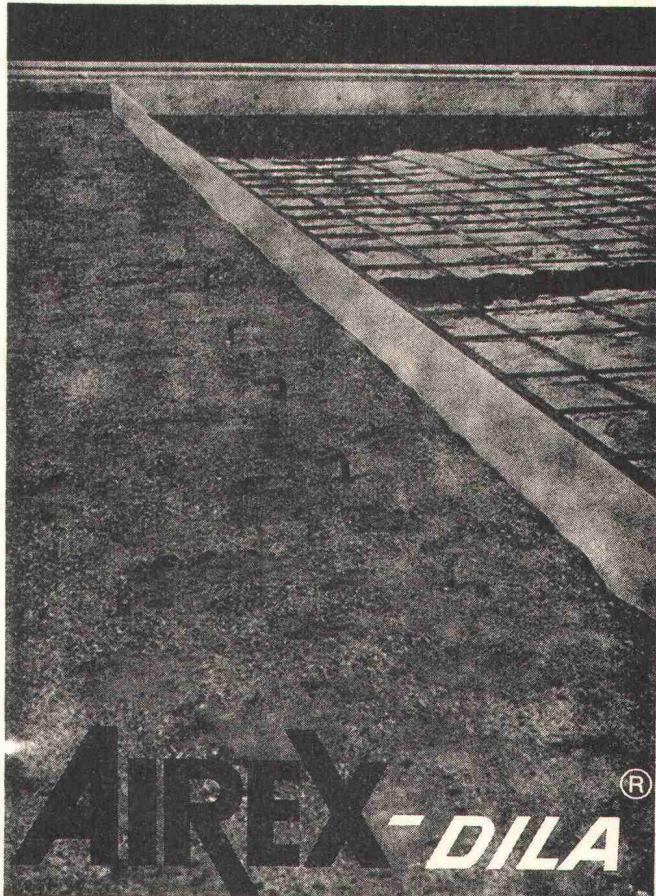
SIG baut Bohrjumbos für alle Profile. Verlangen Sie Unterlagen oder besprechen Sie Ihre Projekte mit unseren Spezialisten.

SIG SCHWEIZERISCHE  
INDUSTRIE-GESELLSCHAFT  
8212 Neuhausen am Rheinfall  
Ø (053) 8 15 55

Verkauf in der Schweiz:

### PRELUWAG

Verkaufsgesellschaft für  
SIG-Pressluftwerkzeuge 8001 Zürich  
Nüscherstrasse 31  
Ø (01) 23 46 58/59



## AIREX®-DILA

Dilatationsfugen-Einlage AIREX®  
Brückenanschluss  
Nationalstrasse N 1

# Fugen einlage

Witterungsbeständige Dilatations-Einlage für den Fugenbau.  
Beidseitig wasserfest beschichtet.  
Ausreichend druck- und vibrationsfest.  
Verrottet nicht, saugt kein Wasser auf, verhärtet nicht und bricht nicht.  
Leicht und sicher verlegbar.

Fabrikation, Beratung und Verkauf durch AIREX AG  
einem Unternehmen der LONZA-Gruppe Telefon 042/661477  
5643 Sins

271

COUPON

®=eingetragene Schutzmarke

AIREX AG Schaumstoffe  
CH-5643 Sins

SE 7

Ort und Datum \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

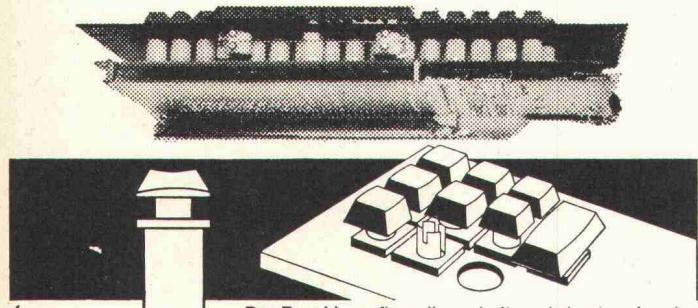
z. Hd. v. \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Senden Sie uns Unterlagen über AIREX®-Schaumstoffe

# Sauberster Kontakt in einer Millisekunde

## Druckknopfflammenschalter pushbutton reed switch



Der Druckknopfflammenschalter wird entweder einzeln oder reihenweise geliefert. Die Anzahl der Tasten auf dem Tastbrett „Keyboard“ kann beliebig groß sein. Die eingeschlossenen Montagen haben ein Ziffernsystem „Diode-Matrix“ mit integrierter Kreisschaltung, was die logische Folge von zwei Tasten ergibt, „strobe“, usw.

Erhältlich in der Ausführung: „Change over“ Ref. 2 RB1. Die Typen 1 RB1 und 2 RB1 werden mit Kontrolllicht geliefert.

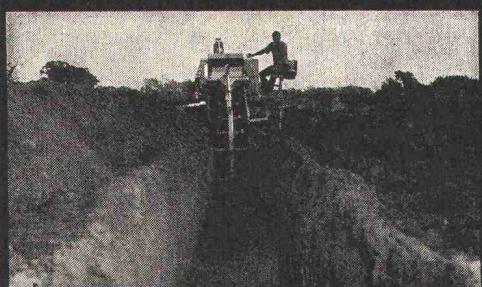
**TVI-TELEVISION INDUSTRIELLE SA**  
 Kabelfernsehen  
Industrielle Elektronik  
Informatik

Planung, Ausführung, Verkauf, Verleih  
78, avenue des Communes-Réunies  
1212 GRAND-LANCY - Tél. 43 71 40

Weitere Unterlagen erwünscht  
Firmenname: \_\_\_\_\_ Adresse: \_\_\_\_\_  
Abteilung: \_\_\_\_\_ Empfänger: \_\_\_\_\_

### Revolution im Grabaushub

durch die führenden, weltbekannten USA Davis Trencher und Cleveland Trencher. Für Pipelines, Drainage, Kabelgräben, Fundamente, Schächte, Wasserleitungen, militärische Zwecke usw.



Davis gräbt an Traversen (bis 20%) senkrechte Gräben durch hydraulisch kippbaren Oberteil. Davis gräbt an Hängen bis zu 100%. Hydraulische Tiefloeffel mit 5 oder 8 Tonnen Reisskraft, für Spezialeinsatz (2,5 bis 3,4 m Tiefe). Hydraulischer Dozer zum Zudecken und planieren der Gräben. **Davis Trencher:** 9 Modelle. Grabbreiten: 5-70 cm, Grabtiefen bis 230 cm, Grabgeschwindigkeit: bis 540 m/h. Preis Fr. 6200.- bis ca. Fr. 145 000.-. Zubehör: Tiefloeffel, Dozer, Lader, Bohrgerät, usw. **Cleveland Trencher:** 13 Modelle und 2 Backfiller und Tamper. Grabbreiten: 25 cm bis 1,5 m (verstellbares Rad, bis 1,8 m, Krone bis 6 m breit). Grabgeschwindigkeit: bis 44 m/min. Preise ab Fr. 79 000.- bis ca. Fr. 490 000.-.

**INTRAVEND AG**

Buckhauserstrasse 28, 8048 Zürich  
Telefon (051) 54 54 45-47, Telex 54 289

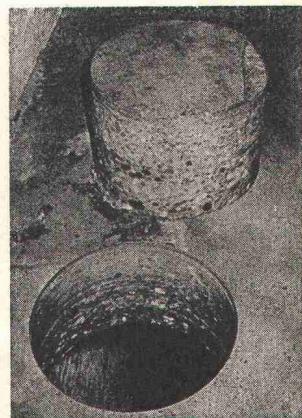
Wir stellen aus:  
Oeschberg-Messe BE, 21. und 22. Juni 1972

Hochhaus-Fenster  
Fenster Kiefer  
Wohnhaus-Fenster  
Fenster Kiefer  
Schulhaus-Fenster  
Fenster Kiefer  
Fabrik-Fenster  
Fenster Kiefer  
Norm-Fenster  
Fenster Kiefer  
Holz-Fenster  
Fenster Kiefer  
Holz-Al.-Fenster  
Fenster Kiefer  
Aluminium-Fenster  
Fenster Kiefer  
Kunststoff-Fenster  
Fenster Kiefer



Fenster Kiefer AG  
Bachstrasse 15  
8038 Zürich  
Tel. 01 45 24 55

**Wir  
bohren  
mit  
Diamant**



- Aussparungen in verschiedenen Durchmessern
- vibrations- und staubfrei
- auf den Millimeter genau
- keine Nacharbeiten
- in Betonböden, Wänden, Säulen, Balken usw.
- für das Montieren von Zentralheizungen, Entlüftungen, Klimaanlagen, Abfuhrkanälen usw.

**Diamantbohr AG, 5426 Lengnau**

In der Steig 495, Telefon 056 / 51 14 96

# Wir heben Ihre Stimmung und fördern Ihre Leistung



heben und fördern sind unsere Spezialitäten. Und weil wir Spezialisten auch unser Stolz haben, sind wir nicht zufrieden, ehe wir Ihre Hebe- und Förderprobleme optimal gelöst haben. Mit unseren rationellen Vorschlägen entlasten wir Sie ganz

zwangsläufig auch von den leidigen Personalproblemen. Wir übertreiben also nicht, wenn wir von uns behaupten, Ihre Stimmung zu heben, dass wir Ihre Leistung fördern ist eigentlich selbstverständlich. Eben weil wir Spezialisten sind.

## MARS-UTO

MARS-UTO KRAHFABRIK AG 4133 PRATTEL  
TELEFON: 061-81 75 11 TELEGRAMME: MARS-UTO  
TELEX: 63456 mars ch

### Fabrikationsprogramm:

Normkrane 1- und 2-Träger, Krane aller Art, Elektroseilzüge, Schwerelektroseilzüge, Hängebahnen, Fahrbahnen, elektrische Steuerungen und Ausrüstungen, Getriebemotoren

### Durch uns vertreten:

Portalkrane, Elektrokettenzüge, Drucklufthebezeuge, Handhebezeuge, Stromzuführungen, Gummipuffer, elektromechanische Arbeitsbühnen, Hydraulische Mobilkrane, diverse Lastaufnahmemittel

Verlangen Sie unverbindlich unsere Prospekte

# Filter für Baumaschinen aller Marken

## PUROLATOR®

Rationalisieren Sie Ihren  
Filter-Einkauf mit  
Purolator-Filtern  
auch für Ihren LKW-Park



Charles Keller  
Baumaschinen

# Wie wir abgebundenen Beton kraftschlüssig mit frischem verbinden?

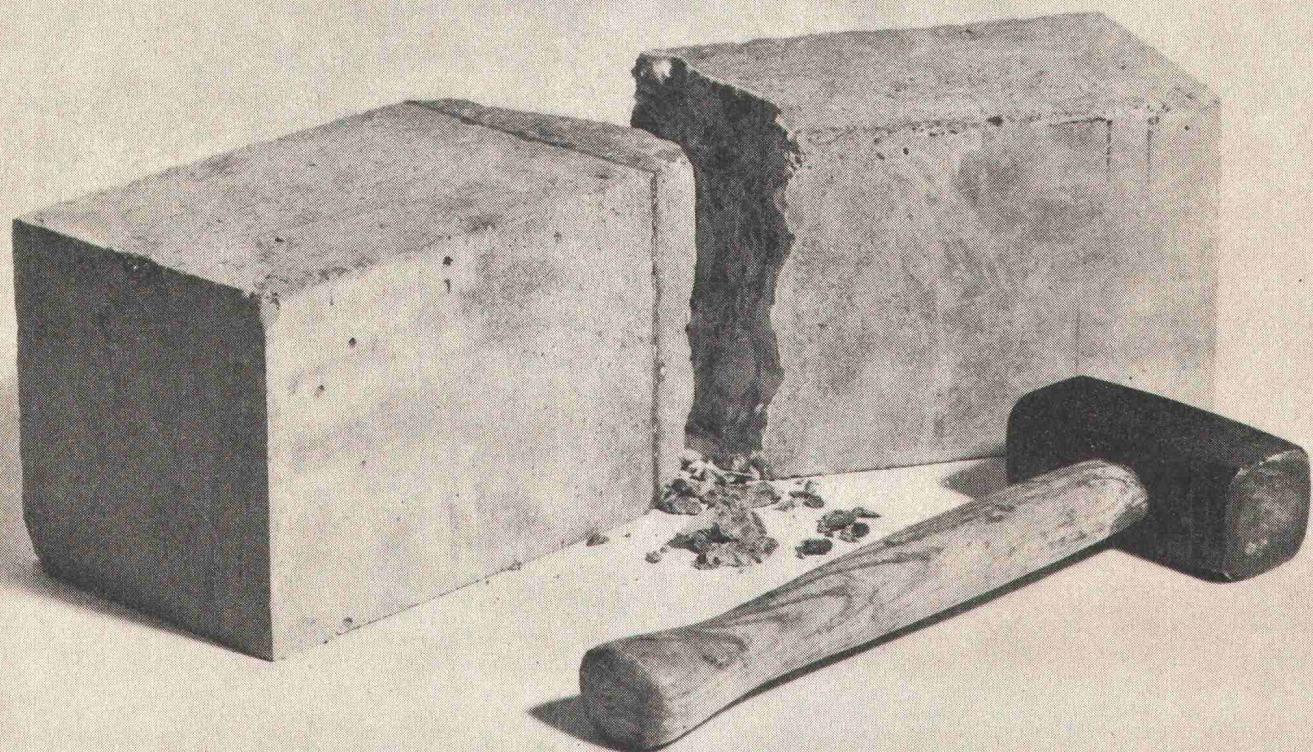
Eines Tages erreichte uns der Notruf eines bedeutenden Bauunternehmens. Beim Betonieren einer grossflächigen Bodenplatte wurde das Beimischen des Abbindeverzögerers unterlassen. Was tun, um die Schwächung der armierten Decke durch Arbeitsfugen zu vermeiden? Nach Beurteilung des Sachverhalts empfahlen wir das Erstellen einer statischen Haftbrücke zwischen dem abgebundenen und frischen Beton. — Eine Haftbrücke aus Rivalcoll, dem grauen Kunststoffkleber auf Basis von Epoxyharzen. Das leuchtete der Bauleitung ein.

Nicht so bei einem ähnlichen Fall anderswo. Hier führte Skepsis vorerst zu wiederholten Versuchen über die Kraftschlüssigkeit unseres Klebers. Dabei zeigte sich, dass die Haftbrücke bei jeder Bruchprobe die Festigkeit des Betons übertraf. Und das bei weitem.

Erwähnenswert ist auch die Vergrösserung eines Schwimmbads, das an Dichtigkeit nichts einbüssnen durfte. Hier wurden Alt und Neu mit Rivalcoll dauerhaft und dicht verbunden.

Indem wir Beton mit Beton verbinden, entbinden wir manchen seiner Sorgen um vollkommene Arbeit.

## Durch Klebstellen, die dreimal widerstandsfähiger sind als Beton.



### MEYNADIER

Meynadier + Cie AG, 8048 Zürich, Vulkanstrasse 110, Tel. 01/52 2211  
Lausanne, Bern, Luzern, Bellinzona, Chur.